



МІНІСТЕРСТВО ЗАКОРДОННИХ СПРАВ УКРАЇНИ

№72/23-612/1-1955

Міністерство закордонних справ України засвідчує свою повагу Посольству Королівства Нідерланди в Україні і має честь підтвердити отримання Ноти Посольства KYIV-170-2019 від 12 липня 2019 року такого змісту:

«Ця вербальна нота замінює вербальну ноту Kyiv-160-2019.

Посольство Королівства Нідерланди засвідчує свою повагу Міністерству закордонних справ України та має честь послатися на Угоду між Королівством Нідерланди та Україною про Міжнародну місію захисту розслідування, вчинену в м. Києві 28 липня 2014 року (далі – Угода), яка була укладена на один рік та продовжена чотири рази, кожного разу на один рік шляхом обміну нотами, відповідно, 3 червня 2015 року, 1 серпня 2016 року, 1 серпня 2017 року та 23 липня 2018 року.

З метою врегулювання будь-якої непередбачуваної діяльності, яка може статися у результаті подій, які призвели до укладення Угоди і повинні бути виконані в рамках мандата Місії на території України, Королівство Нідерланди пропонує продовжити Угоду додатково на один рік, таким чином, щоб Угода залишалася чинною до 1 серпня 2020 року.

Якщо вищезазначене є прийнятним для України, Королівство Нідерланди пропонує, щоб ця нота разом з підтверджуючою нотою у відповідь України становили Угоду (у формі обміну нотами) між Королівством Нідерланди та Україною про продовження до 1 серпня 2020 року строку дії Угоди між Королівством Нідерланди та Україною про Міжнародну місію захисту розслідування від 28 липня 2014 року, яка набере чинності з дати отримання останнього письмового повідомлення про виконання Сторонами внутрішньодержавних процедур, необхідних для набрання чинності цією Угодою.

Посольство Королівства Нідерланди користується цією нагодою, щоб поновити Міністерству закордонних справ України запевнення у своїй високій повазі.».

Посольство Королівства
Нідерланди в Україні
м. Київ

Міністерство закордонних справ України має також честь повідомити, що пропозиції, викладені в Ноті Посольства KYIV-170-2019 від 12 липня 2019 року, є прийнятними для України і підтвердити, що вищезазначена Нота і ця Нота у відповідь складають Угоду (у формі обміну нотами) між Україною та Королівством Нідерланди про продовження до 1 серпня 2020 року строку дії Угоди між Україною та Королівством Нідерланди про Міжнародну місію захисту розслідування від 28 липня 2014 року, яка набере чинності з дати отримання останнього письмового повідомлення про виконання Сторонами внутрішньодержавних процедур, необхідних для набрання чинності цією Угодою.

Міністерство закордонних справ України користується цією нагодою, щоб поновити Посольству Королівства Нідерланди в Україні запевнення у своїй високій повазі.

Додаток: офіційний переклад Ноти англійською мовою на 2 арк.

